

# TOUJOURS PLUS POUR L'ACCESSIBILITÉ UNIVERSELLE

Au quotidien, la Ville de Québec met en œuvre de nombreuses actions pour permettre à tous les citoyens d'avoir accès à l'information, aux lieux, aux infrastructures, aux services et aux programmes municipaux.

Elle souhaite ainsi offrir une meilleure qualité de vie au plus grand nombre de personnes, peu importe leur âge, leur état de santé, leur origine, leur situation socioéconomique ou leur condition physique et mentale.

Elle déploie son plan d'action en accessibilité universelle en collaboration avec des organismes communautaires, des institutions publiques, le milieu économique et les citoyens. En voici un aperçu :

## BÂTIMENTS

Dans ses constructions neuves, grâce à son guide pratique d'accessibilité universelle, la Ville s'assure de faciliter les déplacements et la participation des personnes ayant des incapacités motrices, auditives ou visuelles et de la population en général.

Un bel exemple : le Centre de glaces Intact Assurance qui est doté d'une salle d'hygiène, de places pour les fauteuils roulants dans les gradins et d'un ascenseur.

Quant à ses bâtiments existants, elle les adapte graduellement afin d'en améliorer les accès et les aménagements.

## LOISIRS

Des lève-personnes ont été installés dans plusieurs piscines municipales. Ils permettent aux personnes en fauteuil roulant ou à mobilité réduite d'entrer dans la piscine et d'en sortir en toute sécurité.

## BIBLIOTHÈQUES

Les abonnés de 75 ans et plus et ceux à mobilité réduite peuvent recevoir leurs livres directement chez eux avec Bibliomobile, un service gratuit de

livraison disponible dans toutes les bibliothèques.

## LIEUX CULTURELS

Des critères d'accessibilité ont été ajoutés sur le site Web de la Ville pour les lieux d'animation estivale. De plus, deux de ces lieux sont maintenant munis de zones réservées aux personnes à mobilité réduite. Les critères d'accessibilité universelle de plusieurs lieux culturels de Québec sont disponibles sur le site Web de la Ville.

## DÉPLACEMENTS

Des signaux sonores sont installés dans 186 intersections pour les personnes ayant une incapacité visuelle. Situé aux feux pour piétons, le dispositif produit un signal audible qui indique le moment de traverser la rue. De plus, le Réseau de transport de la Capitale (RTC) compte



420 arrêts d'autobus et 13 parcours accessibles.

## COMMUNICATIONS

Dans ses documents imprimés et numériques et sa signalisation, la Ville privilégie des contrastes de couleurs, des formats de texte adéquats et l'utilisation judicieuse de pictogrammes.

Son site Web respecte aussi plusieurs règles d'accessibilité reconnues comme la navigation possible à l'aide du clavier et le contraste élevé entre le texte et le fond.

## Renseignements

[ville.quebec.qc.ca/accessibilite](http://ville.quebec.qc.ca/accessibilite)

## DES CAPSULES VIDÉOS SOUS-TITRÉES

Découvrez *Québec se souvient*, des documentaires alliant histoire, théâtre et musique et soulignant l'anniversaire d'un événement ou d'un lieu marquant pour Québec.

[ville.quebec.qc.ca/culture](http://ville.quebec.qc.ca/culture), cliquez sur *Activités*, puis sur *Québec se souvient*.

## SOMMAIRE

### Photo de l'en-tête

#### Québec, belle d'automne

Avec ses journées lumineuses et ses arbres gorgés de couleurs, Québec n'est-elle pas magnifique en automne? Randonneurs, vous avez l'embaras du choix! Rendez-vous, par exemple, aux Marais du Nord profiter des 8 kilomètres de sentiers. Vous pourrez admirer une nature à couper le souffle et même vous initier à l'ornithologie. Bon automne!

### 3 ITINÉRANCE



**La Ville en action**

### 5 PLAN D'URBANISME



**La parole aux jeunes!**

### 7 QUÉBEC ANIMÉE



**Une multitude d'activités pour l'Halloween**

### 8 DOSSIER



**Tout sur les collectes**

# CAP SUR LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE EN ZONE SCOLAIRE

L'automne rime avec le retour en classe et au boulot. Dans toute cette effervescence, la sécurité demeure une priorité sur nos routes. Poursuivant ses actions en lien avec sa Stratégie de sécurité routière 2020-2024, la Ville a lancé officiellement son projet-pilote de rues-écoles.

## QU'EST-CE QU'UNE RUE-ÉCOLE?

Elle désigne une rue située aux abords d'une école qui est fermée temporairement à la circulation automobile lors des heures d'arrivée et de départ des élèves.

L'objectif est de créer un environnement convivial et sécuritaire qui encourage la mobilité active des enfants et des familles.

Afin d'assurer la sécurité et l'efficacité d'une rue-école, plusieurs critères doivent être respectés, notamment :

- L'engagement et la motivation de l'école pour participer;
- L'absence de circuit d'autobus dans la rue;
- L'absence d'accès à un parc de stationnement hors rue privé ou public;
- Une rue à sens unique (de préférence);
- Un secteur avec fonction résidentielle prédominante;

- Une rue à faible débit de véhicules;
- Le libre accès à la cour d'école aux heures d'arrivée des élèves.

## PARTICIPATION DE QUATRE ÉCOLES

Au terme des analyses et des échanges avec les directions des écoles, les conseils d'établissements et de quartiers, quatre écoles se sont qualifiées pour la première cohorte en septembre et en octobre : l'école Fernand-Seguin (quartier de la Cité-Universitaire), le Lab-École Stadacona (quartier du Vieux-Limoilou), l'école Sacré-Cœur (quartier de Saint-Sauveur) et l'école des Jeunes-du-Monde (quartier de Maizerets).

Après la période de projet pilote, l'analyse des observations permettra de mesurer l'impact sur la mobilité des enfants et leur sécurité et de tirer les premières conclusions. Si les résultats de l'évaluation montrent que les objectifs ont été atteints et que le projet peut être pérennisé, l'adoption d'un règlement permettra de répéter les journées de

rue-école de manière fréquente et à plus long terme.

## OBJECTIF AMBITIEUX

La Ville de Québec s'est fixé un objectif ambitieux : aucune collision autour des écoles primaires d'ici 2024. Pour y arriver, en plus du projet pilote des rues-écoles, elle revoit les corridors scolaires des 115 écoles primaires sur son territoire et mise notamment sur la collaboration de tous les usagers de la route.



## UN RADAR VIVANT POUR SENSIBILISER

Le Service de police de la Ville de Québec (SPVQ) déploie à quelques occasions un radar vivant pendant ses opérations de sécurité routière en zone scolaire. Cet outil de sensibilisation permet de mesurer la vitesse à laquelle circulent les automobiles, puis de l'afficher sur un écran numérique porté comme un sac à dos. Il vise à rappeler l'importance de ralentir et de respecter les limites de vitesse autour des écoles.

## PRATIQUES D'UN BON CONDUCTEUR

POUR ASSURER LA SÉCURITÉ EN ZONE SCOLAIRE, UN BON CONDUCTEUR DEVRAIT, NOTAMMENT :



Savoir identifier et reconnaître la signalisation



Respecter la limite de vitesse



Respecter les directives et les signaux des brigadiers scolaires



Céder le passage aux écoliers en immobilisant son véhicule aux endroits non contrôlés par des feux de circulation ou des arrêts obligatoires



Arrêter complètement son véhicule à plus de 5 mètres de l'autobus lorsque ses feux rouges intermittents et son panneau d'arrêt sont activés

Parce que la sécurité des enfants doit être une priorité : que vous soyez piéton, cycliste ou automobiliste, dans une zone scolaire, ralentissez et soyez attentif aux enfants.

Renseignements : [ville.quebec.qc.ca/securiteroutiere](http://ville.quebec.qc.ca/securiteroutiere)

## SAVIEZ-VOUS QUE...

**60 % des enfants habitent à moins de 1 km de leur établissement scolaire?**

Cela correspond à 20 minutes de marche en moyenne.



## Sommet des aînés

# DES RÉPONSES À VOS QUESTIONS

Les participants au Sommet des aînés, tenu en avril 2022, ont partagé de bons commentaires et soulevé des questions pertinentes. Certaines réponses seront utiles à plus d'un!

**Q. Parfois j'ai des questions pour la Ville, des commentaires ou de bonnes idées! De quelle façon puis-je transmettre tout ça?**

**R. Appelez au 311, tout simplement!**

Vous pourrez parler au personnel du Centre de relation avec les citoyens afin de poser une question, faire un signalement ou encore donner une recommandation à la Ville. Merci d'être nos yeux et nos oreilles sur le terrain.

**R. Visitez le Salon de la FADOQ**

Rencontrez les employés de la Ville au Salon FADOQ, du 13 au 15 octobre, de 10 h à 16 h 30, au Centre de foires d'ExpoCité, au kiosque 429. Une conférence sur les services municipaux pour les aînés sera offerte le 13 octobre, de 12 h 45 à 13 h 15. L'entrée est gratuite.

**R. Participez aux enquêtes et sondages de la Ville**

Contribuez à l'amélioration des services offerts par la Ville en donnant votre avis sur des thèmes variés.

Visitez le [ville.quebec.qc.ca/participationcitoyenne](http://ville.quebec.qc.ca/participationcitoyenne).

Cliquez sur *Activités de participation publique* pour connaître les projets sur lesquels vous pouvez vous exprimer (développement immobilier, aménagement d'une voie cyclable, élaboration d'une vision, etc.)

Cliquez sur *Enquêtes et sondages* pour vous inscrire au groupe d'études. Vous serez invité à participer à des sondages ou des ateliers sur divers sujets.



## Itinérance et cohésion sociale

## LA VILLE ET SES PARTENAIRES EN ACTION

Comme dans plusieurs villes, l'itinérance visible est en hausse à Québec. De nombreux facteurs sociaux peuvent amener une personne à se retrouver en situation d'itinérance, comme l'accès limité à des logements abordables et une augmentation de la pauvreté. Les conséquences de l'inflation, palpables pour l'ensemble de la population, peuvent être désastreuses pour les personnes déjà vulnérables.

Des facteurs individuels peuvent aussi être en cause, comme les troubles de santé mentale, la toxicomanie, la dépendance et la violence.

Le dénombrement réalisé à l'automne 2022 par le ministère de la Santé et des Services sociaux indique une augmentation de 36 % de personnes en situation d'itinérance par rapport au même exercice réalisé en 2018 dans la Capitale-Nationale. L'analyse des résultats permettra à la Ville et à ses partenaires d'approfondir leur compréhension du phénomène et des divers parcours des personnes en situation d'itinérance ou en instabilité résidentielle.

## UNE ÉQUIPE SUR LE TERRAIN

L'équipe d'intervention pour le vivre-ensemble et la cohésion sociale coordonne de nombreux projets sur tout le territoire de la ville. En plus de soutenir les organismes dédiés à l'itinérance, elle facilite les échanges avec les services municipaux concernés (aménagement, habitation, interaction citoyenne, loisirs, police, travaux publics, etc.). Un agent du vivre-ensemble parcourt les quartiers

centraux afin d'identifier et d'accélérer les actions à prendre pour favoriser un milieu de vie agréable, sécuritaire et accueillant. Lors de situations d'urgence, comme les périodes de froids extrêmes, l'équipe met en place des mesures ponctuelles. La démarche de participation publique pour doter la Ville d'une Vision en matière d'itinérance est également sous sa gouverne.

## UNE VISION EN CONSTRUCTION

Devant l'ampleur des défis sociaux auxquels la population est confrontée, il est urgent d'agir collectivement pour renverser cette tendance.

C'est pourquoi la Ville a consulté les organismes communautaires, les citoyens et des experts afin d'élaborer une Vision rassembleuse qui lui permettra, en collaboration avec tous ses partenaires, d'atteindre des objectifs ambitieux et de mettre fin à l'itinérance.

Dans le but d'améliorer la qualité de vie de l'ensemble des citoyens, la Ville déposera sa Vision d'ici la fin de l'automne.

## SOMMET SUR L'ITINÉRANCE

Plus de 400 acteurs concernés par le phénomène, dont près de 30 maires et mairesses, ont participé au Sommet municipal sur l'itinérance tenu à Québec en septembre dernier. Organisé par l'Union des municipalités du Québec, l'événement visait à réunir tous les acteurs jouant un rôle dans la prévention et la lutte à l'itinérance (gouvernementaux, institutionnels, communautaires) afin d'échanger sur les réalités de l'itinérance et sur les pistes d'actions à privilégier, et ce, dans une perspective municipale et inclusive. Le Sommet a permis de mettre de l'avant l'importance d'agir collectivement pour faire face aux défis de l'itinérance.

La Ville et ses partenaires travaillent sans relâche pour favoriser un partage équitable des espaces publics, améliorer la qualité de vie de tous les citoyens et assurer la meilleure cohabitation possible.

Renseignements  
[ville.quebec.qc.ca/itinérance](http://ville.quebec.qc.ca/itinérance)



La Ville déposera sa Vision en matière d'itinérance d'ici la fin de l'automne.

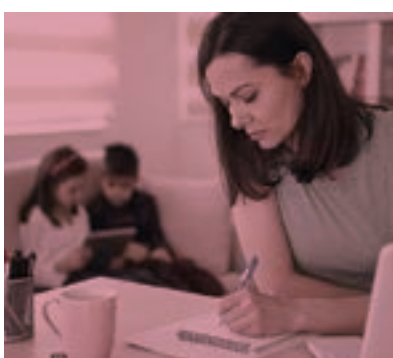
## LA NUIT DES SANS-ABRIS

Vendredi 20 octobre, de 16 h à 22 h

Place de l'Université-du-Québec

Toute la population est invitée à cette activité de sensibilisation à la situation d'itinérance, de pauvreté et de désaffiliation sociale qui concerne de plus en plus de citoyens. Des kiosques et des activités de distribution alimentaire et vestimentaire sont au programme.

Renseignements : [itinérance.ca/quebec](http://itinérance.ca/quebec)





## BESOIN D'AIDE?

Appelez le 211 pour être dirigé vers les bonnes ressources.

 Aide alimentaire

 Assistance matérielle


 Aide pour les personnes ayant des incapacités

 Aide pour les personnes ayant un problème de santé mentale ou de dépendance

 Maisons d'hébergement

 Soutien à domicile et de répit

 Entraide

 Tout autre service social et communautaire

Service gratuit, confidentiel  
et offert en plusieurs langues, 7/7 jours

 211  [211quebecregions.ca](http://211quebecregions.ca)

## EN BREF

Parcours du  
vivre-ensembleProgramme de formation  
et d'accompagnement

## NOUVEAU PARCOURS DU VIVRE-ENSEMBLE

Mieux vivre ensemble, c'est un bel objectif. Mais comment y arriver? Le Parcours du vivre-ensemble est un programme de formation et d'accompagnement qui offre plusieurs outils pratiques aux citoyens, aux travailleurs et aux employeurs.

- Suivez la formation en ligne *Mieux vivre ensemble au travail*;
- Participez aux activités d'accompagnement, dont un entretien avec le médaillé paralympique Dean Bergeron le 26 octobre;
- Visionnez *L'aide-mémoire du vivre-ensemble*, une série de capsules vidéos animées qui explique simplement les concepts clés liés au vivre-ensemble.

Le Parcours du vivre-ensemble, c'est la voie à suivre pour mieux se comprendre et aller plus loin.

## Renseignements

Composez le 311 ou visitez le [ville.quebec.qc.ca/parcours](http://ville.quebec.qc.ca/parcours).

QUÉBEC ACCUEILLE LES VILLES  
DE LITTÉRATURE UNESCO

Ville de littérature UNESCO, Québec accueille pour la première fois ses homologues, du 9 au 13 octobre. En marge de ce rendez-vous d'envergure internationale, préparez-vous à célébrer la littérature à travers plusieurs activités gratuites. Exposition extérieure, festival Québec en toutes lettres, performances et animations, entre autres, de quoi ravir les amateurs de lettres et les curieux en tout genre!

Renseignements : [quebecvilledelitterature.ca](http://quebecvilledelitterature.ca)

## DATES À RETENIR

1<sup>er</sup> octobre : permission d'installer un abri d'auto temporaire

Le lundi 9 octobre : Action de grâce. Consultez le [ville.quebec.qc.ca/joursferies](http://ville.quebec.qc.ca/joursferies) pour savoir ce qui est ouvert ou fermé.

Dans la nuit du 4 au 5 novembre : on recule l'heure!

16 novembre : passage à l'horaire d'hiver dans les écocentres

Du 24 décembre au 3 janvier : temps des Fêtes. Consultez le [ville.quebec.qc.ca/joursferies](http://ville.quebec.qc.ca/joursferies) pour savoir ce qui est ouvert ou fermé.

## Le tramway de Québec

À VOTRE RENCONTRE AVEC  
LA STATION INFO-TRAMWAY

Cet été, la Station Info-Tramway et nos agents d'information ont parcouru la ville à votre rencontre. De juillet à septembre, vous avez été plus de 3 000 citoyens à interagir avec nous, sur une grande variété de sujets. Voici les questions les plus fréquemment posées.

SERA-T-IL POSSIBLE DE  
TOURNER À GAUCHE  
AVEC L'ARRIVÉE DE  
LA PLATEFORME DU  
TRAMWAY?

Sur les rues qui vont dans la même direction que le tramway, le virage à gauche sera interdit. Cela rendra la circulation plus fluide et assurera la sécurité des usagers de la route. Les automobilistes traverseront la plateforme du tramway à des passages à niveau aménagés à l'intersection de toutes les grandes artères. Les piétons et les cyclistes auront accès à davantage de passages signalisés pour traverser. Le tramway changera les habitudes de circulation, mais affectera peu les temps de trajet. Vous aurez accès en tout temps à votre domicile, votre lieu de travail et vos commerces.

QUELS SERONT LES  
BÉNÉFICES DU TRAMWAY  
POUR LA BANLIEUE?

Le tramway desservira les lieux les plus achalandés de Québec comme l'Université Laval ou la colline Parlementaire. En partant de la banlieue, vous pourrez prendre les transports en commun, marcher ou pédaler pour atteindre l'une des 29 stations du tramway. Une fois en fonction, le tramway remplacera des bus qui pourront circuler ailleurs dans la ville. Des parcours à grande fréquence se connecteront alors aux pôles d'échanges du tramway. Du transport à la demande (comme le Flexibus) sera déployé pour faciliter vos déplacements dans les zones desservies ou pour vous permettre de vous connecter au réseau d'autobus existant. En périphérie, le nombre de

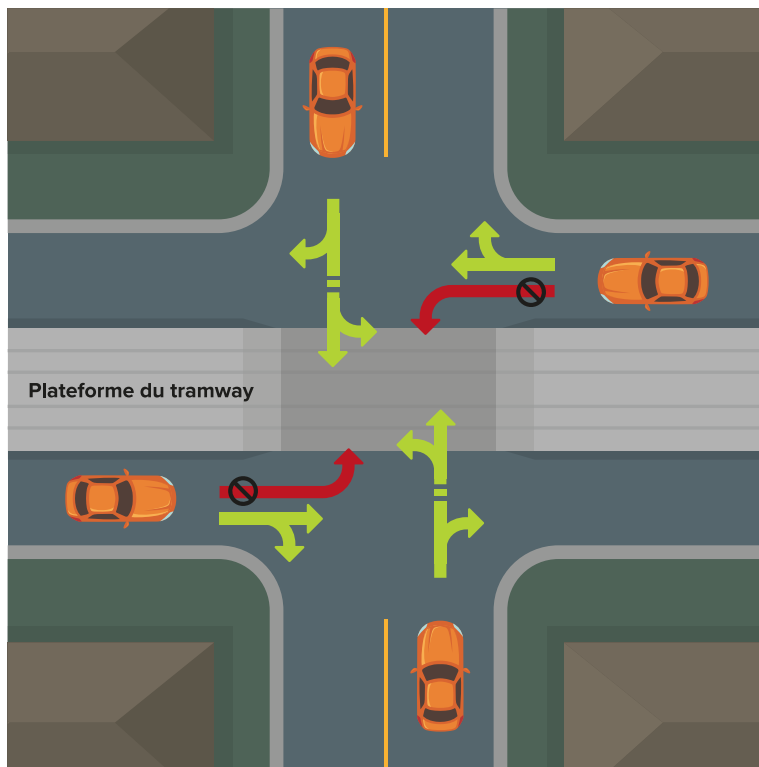
places de stationnement sera bonifié dans les Parc-O-Bus.

COMMENT S'ASSURER  
QUE LE TRAMWAY  
FONCTIONNERA BIEN  
EN HIVER?

À Québec, plusieurs mesures seront mises en place pour assurer un bon fonctionnement du tramway en hiver, comme le chauffage des systèmes d'aiguillage et le déneigement des rails. **Saviez-vous que plusieurs villes au climat nordique ont implanté avec succès un tramway moderne? Prenons l'exemple d'Helsinki (Finlande) ou de Sapporo (Japon).**

## Renseignements

[tramwaydequebec.info](http://tramwaydequebec.info)

VENEZ ÉCHANGER  
AVEC NOUS

Salon FADOQ 50 ans +

Du 13 au 15 octobre  
au Centre de foires de Québec

Journée d'accueil  
des nouveaux arrivants

Le 14 octobre au Centre  
de glaces Intact Assurance

Le RTC  
prépare  
son  
réseau

## LE RTC ET LES TRAVAUX DU TRAMWAY

Depuis plusieurs mois déjà, le Réseau de transport de la Capitale se prépare au démarrage du chantier pour la construction du tramway. Comme les travaux auront un impact important sur plusieurs parcours d'autobus, le RTC revoit ces tracés pour élaborer un réseau de transition. Ce réseau, dont le dévoilement est prévu au cours de l'hiver,

sera en place jusqu'à la mise en service du tramway.

Le RTC planifie son réseau de  
transition dans le but :

- De favoriser le respect des horaires et la stabilité des parcours;
- De permettre de maintenir la desserte des lieux de destination (commerces, établissements

d'enseignement et de santé, etc.) dans l'agglomération de Québec;

- D'être cohérent avec le réseau actuel et le futur réseau, une fois que le tramway sera en opération;
- De maintenir au mieux l'accessibilité du service d'autobus, notamment pour les personnes à mobilité réduite.

# LA SÉCURITÉ : UN GESTE À LA FOIS

## ABRI TEMPORAIRE : L'ARRIMAGE FAIT LA DIFFÉRENCE

Il est primordial de bien arrimer et de sécuriser votre abri temporaire de même que votre mobilier extérieur. Ainsi, en cas de vents violents, vos installations seront sécuritaires pour vous et votre voisinage.

### Il est fortement recommandé :

- D'installer toujours des ancrages permanents en nombre suffisant,

c'est-à-dire à chaque extrémité ainsi qu'au centre de la structure. L'usage exclusif de blocs en béton n'est pas suffisant;

- D'utiliser des sangles à cliquet pour maintenir la tension entre la structure en métal et les ancrages permanents;
- D'attendre que le sol soit gelé avant d'installer la toile sur la structure.

## FOYER INTÉRIEUR, RAMONAGE ET CENDRE

Lors de la période froide, si votre appareil de chauffage au bois est utilisé régulièrement, il est prudent de faire un ramonage vers les mois de janvier ou de février. Vous diminuerez ainsi de façon importante le risque d'incendie. Quant aux cendres chaudes, elles doivent être déposées dans un seau en métal muni d'un couvercle métallique :

- Entreposez ce seau à l'extérieur sur une surface non combustible;
- Assurez-vous de le déposer à plus d'un mètre d'un revêtement de mur ou d'un élément combustible comme une haie, un cabanon ou une clôture;
- Soyez patient avant de vous en départir dans la poubelle, les cendres peuvent demeurer chaudes jusqu'à 7 jours après la fin d'un feu.

conduite avec les capacités affaiblies est l'une des principales causes d'accidents de la route et que seul le temps élimine les effets de l'alcool, de la drogue ou des médicaments! Méfiez-vous également des effets de la fatigue!

Pour votre sécurité et celle des autres usagers de la route, vous pouvez :

- Monter à bord d'un taxi ou prendre le transport en commun;
- Désigner un conducteur pour la soirée;
- Dormir sur place, si vous êtes chez un ami;
- Appeler un service de raccompagnement : Opération Nez rouge, Tolérance Zéro, etc.

## ALCOOL ET DROGUE AU VOLANT

Que ce soit pour un souper entre amis ou une fête de bureau, il est primordial de bien planifier vos déplacements et ceux de vos invités. Rappelez-vous que la



## LE RADON DOMICILIAIRE

Le radon est un gaz naturellement présent dans les sols. Inodore, il peut s'infiltrer dans les fondations (généralement les sous-sols) et atteindre des concentrations pouvant entraîner,

à long terme, des problèmes de santé. Il est donc important de tester la concentration chez vous et, le cas échéant, de prendre des mesures pour réduire l'infiltration.

### Renseignements

[ville.quebec.qc.ca/radon](http://ville.quebec.qc.ca/radon)

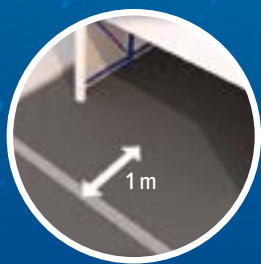


## NORMES D'INSTALLATION ABRI D'AUTO TEMPORAIRE

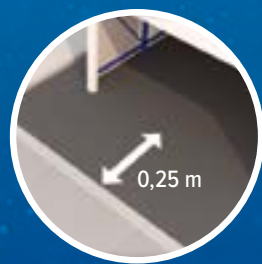


### Installation permise du 1<sup>er</sup> octobre au 30 avril

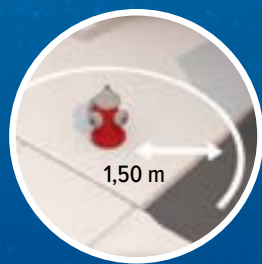
#### Distance de l'abri :



1 m minimum de la chaussée



0,25 m minimum du trottoir



1,50 m minimum d'une borne-fontaine

Votre collaboration fait la différence.

[ville.quebec.qc.ca/assistantpermis](http://ville.quebec.qc.ca/assistantpermis)

## Plan d'urbanisme et de mobilité

# LES JEUNES COLLABORENT POUR IMAGINER LE QUARTIER DE LEURS RÊVES!

Durant l'été, la Ville est allée à la rencontre de plus de 350 jeunes âgés entre 7 et 12 ans, dans les camps de jour des six arrondissements.

Elle voulait connaître leurs préférences en vue d'alimenter la réflexion autour du futur Plan d'urbanisme et de mobilité. Se loger, se déplacer, s'amuser et vivre ensemble, se nourrir et s'habiller, ainsi que protéger la nature sont les grands thèmes ayant été abordés.

Directement concernés par l'aménagement de leur ville de demain, ils ont été les premiers à participer à cette grande démarche mobilisatrice.

Puisque le nouveau Plan d'urbanisme et de mobilité permettra de guider la prise de décision quant à l'aménagement de la ville, ce dernier doit considérer les enjeux actuels en matière de protection

de l'environnement, d'habitation, de mobilité, de résilience, etc.

Pour doter la Ville d'une vision ambitieuse, cohérente et actualisée en matière d'urbanisme et de mobilité, vous

serez tous invités, d'ici les prochains mois, à participer aux différentes activités organisées. Pour se projeter, s'adapter et transformer Québec, il est essentiel de connaître vos besoins ainsi que vos aspirations.



Activité réalisée le 11 juillet dernier au camp de jour Sports-Loisirs L'Ornière, à l'école Saint-Claude.

## ON DONNE VIE À LA VILLE

Donnez du sens à votre vie professionnelle dans une Ville engagée à améliorer la qualité de vie des citoyens!

### TRAVAILLER EN TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION



« Je travaille à la gestion des incidents. J'apporte un soutien pour régler les problèmes des citoyens et des collègues. J'aime beaucoup le travail d'équipe, même si je travaille dans l'ombre. J'aime aussi me sentir utile et apporter mon aide aux citoyens. » - *Fatchima*

### TRAVAILLER AUX ÉQUIPEMENTS MOTORISÉS



« J'aime travailler pour la Ville de Québec parce qu'il y a une grande diversité de véhicules. Ça me demande d'être polyvalent et de bien m'adapter aux différents types de véhicules. Un autre aspect que j'aime, c'est que les camions que j'entretiens servent indirectement à améliorer la qualité de vie des citoyens. » - *Cédric*

Découvrez tous nos emplois et postulez dès maintenant à [ville.quebec.qc.ca/emplois](http://ville.quebec.qc.ca/emplois)

## Sports et loisirs

## RÉSERVEZ UNE SALLE DE RÉUNION OU UN PLATEAU SPORTIF

La Ville de Québec et ses partenaires mettent à votre disposition un grand nombre de salles de réunion et de plateaux sportifs qui peuvent être loués pour différentes occasions. Profitez-en pour vous réunir entre amis, en famille ou entre collègues de travail!

**Gymnases :** réservez un gymnase pour jouer au badminton, au basketball, au volleyball ou à d'autres activités sportives.

**Salles de réunion et de réception :** plusieurs locaux sont disponibles pour y tenir des réunions, des assemblées et d'autres activités sociales.

**Installations sportives :** pourquoi ne pas réserver une patinoire intérieure pour une partie de hockey ou encore un terrain de soccer pour une partie amicale?

**Renseignements :** composez le **311** ou visitez le [ville.quebec.qc.ca/loisirs](http://ville.quebec.qc.ca/loisirs), section *Réservation de salles, matériel et plateaux sportifs* pour remplir le formulaire.



## MINE DE RIEN... NOËL S'EN VIENT!

Voici un aperçu des activités organisées à Québec pour célébrer le temps des Fêtes.

### TOUT LE TEMPS DES FÊTES

Célébrez à la Bibliothèque de Québec

Bricolages, éveils à la lecture et spectacles de Noël ajouteront de la féerie dans toutes les bibliothèques municipales. Activités gratuites sur réservation. Programmation en ligne au [bibliothequedequebec.qc.ca](http://bibliothequedequebec.qc.ca) à compter du 7 novembre.

### 11 ET 12 NOVEMBRE

Les Cercles de Fermières au Grand Marché de Québec

### DU 23 NOVEMBRE AU 23 DÉCEMBRE

Marché de Noël allemand : animation et saveurs au cœur du Vieux-Québec

### DU 24 NOVEMBRE AU 24 DÉCEMBRE

Le Grand Marché de Noël au Grand Marché de Québec

### DU 1<sup>ER</sup> AU 10 DÉCEMBRE

Le Salon des artisans de Québec au Centre de foires d'ExpoCité

### 2 DÉCEMBRE

Parapapam : événement de Noël sur l'avenue Royale à Beauport

### 9 DÉCEMBRE

Noël à la Maison Girardin : ateliers créatifs et autres surprises festives

### DU 9 DÉCEMBRE AU 7 JANVIER

Le Noël de P'tit Biscuit : promenade et illumination dans le Trait-Carré

### 16 DÉCEMBRE

Rendez-vous avec le père Noël au parc de la Commune suivi d'une Marche aux flambeaux dans les rues du Trait-Carré

### DU 27 AU 31 DÉCEMBRE

Kaléidoscopes : prestations artistiques multidisciplinaires

### Renseignements

Composez le **311** ou visitez en novembre le [ville.quebec.qc.ca/animee](http://ville.quebec.qc.ca/animee)



# MA VILLE

## Infolettre municipale

Envoyée chaque mois dans  
votre boîte courriel.

Abonnez-vous au  
[ville.quebec.qc.ca/abonnement](http://ville.quebec.qc.ca/abonnement)



## APPRENDRE TOUT EN S'AMUSANT

Être en forme, c'est aussi avoir un cerveau en santé. Ça tombe bien : les organismes partenaires de la Ville offrent une multitude d'activités éducatives et de formation conçues pour activer vos méninges.

### ENFANTS, ADOS ET FAMILLES

Vous souhaitez pouvoir aller à l'épicerie en laissant votre enfant seul à la maison? L'atelier Prêt à rester seul est pour lui. Dans quelques années, il pourra même garder des plus petits après avoir complété la formation Gardiens avertis, qui enseigne la responsabilité des gardiens et les règles de sécurité.

Et pourquoi ne pas suivre un cours de réanimation cardio-respiratoire en famille? Ces notions pourraient sauver des vies.

Plusieurs autres ateliers sont offerts aux familles pour mieux gérer les comportements difficiles, les relations entre frères et sœurs et le stress. Des outils précieux pour conserver un climat harmonieux.

### ADULTES

Adultes, vous n'êtes pas oubliés! Vous pourriez mieux vous débrouiller en cuisine ou apprendre de nouvelles langues.

De plus, des ateliers sur la généalogie, l'histoire du Québec, l'astronomie, l'ornithologie et même la mycologie pourraient vous intéresser.

Les activités éducatives et de formation sont disponibles de façon ponctuelle ou à la session. Il est encore temps de vous inscrire à quelques-unes d'entre elles cet automne. Autrement, surveillez la programmation hivernale des loisirs.

Pour consulter les activités des organismes partenaires, visitez le [ville.quebec.qc.ca/citoyens/loisirs](http://ville.quebec.qc.ca/citoyens/loisirs), section *Activités de loisir*.

Halloween

# DES ACTIVITÉS POUR LES PETITS MONSTRES!



## TOUT LE MOIS D'OCTOBRE

### Halloween à la Bibliothèque de Québec

Bricolages, éveils à la lecture et spectacles pour enfants sont au programme dans toutes les bibliothèques municipales. Activités sur réservation. Consultez le [bibliothequedequebec.qc.ca/halloween](http://bibliothequedequebec.qc.ca/halloween).

## DU 13 AU 15 OCTOBRE

### La Fête des Sorciers au Grand Marché de Québec

Un village ensorcelé dont les curiosités et les ateliers de magie raviront la famille

## 21 OCTOBRE

### Halloween sur l'avenue Royale

Jeux gonflables, animateurs ambulants, musique d'ambiance et plus encore. Les participants pourront faire des emplettes aux kiosques des commerçants qui se seront déplacés pour l'occasion.

## 27 OCTOBRE

### Fête d'Halloween dans Saint-Roch

Animations et récolte de bonbons auprès des commerçants de la rue Saint-Joseph

## 27 ET 28 OCTOBRE

### La Maison hantée de Charlesbourg

En soirée au parc Bourg-Royal, maison hantée et parcours zombie pour les grands

## 28 OCTOBRE

### La Costumée

À partir de la maison O'Neill, course à pied dans le secteur de Duberger

### La Fête des Monstres

Les enfants sont invités à célébrer l'Halloween au parc Bourg-Royal en après-midi.

### La mascarade de l'Halloween

La rue Racine sera remplie de personnages ambulants, d'ateliers, de bonbons et d'animations pour petits et grands monstres. Une nouveauté en fin de soirée vous attend!

## 28 OCTOBRE (SUITE)

### Festival de l'Halloween de Charlesbourg – Le village des sorcières

Venez déambuler au Moulin des Jésuites et au Trait-Carré pour y découvrir un monde de sorcellerie. Concerts, expositions, magie et bonbons au programme!

### Halloween à la Maison Girardin

Entre frissons et bonbons, découvrez un théâtre aux personnages bien mystérieux!

### Saint-Sacrement fête l'Halloween

Fête halloweenesque sur un chemin Sainte-Foy réservé aux piétons, entre les avenues Marguerite-Bourgeoys et du Père-Pelletier

### Halloween au parc Bardy

Fête d'Halloween proposant parcours interactif, légendes et distribution de bonbons

### Halloween à Cap-Rouge

La Maison Léon-Provancher vous invite à visiter son chalet hanté et son musée épouvantable, en plus de découvrir son grand jeu dans le boisé, ses animations diverses et son atelier de décoration de citrouilles.

## 28 ET 29 OCTOBRE

### Marché de l'étrange au Grand Marché de Québec

Artisans, entreprises et artistes qui gravitent autour de l'étrange vous surprendront.

## 29 OCTOBRE

### La Farandole des citrouilles

Atelier de citrouilles, concours de costumes pour les enfants, maquillage, musique et animation au centre de loisirs Ulric-Turcotte

## 31 OCTOBRE

### Parcours hanté de la maison des jeunes de Beauport

Parcours hanté de personnages mystiques avec histoires et légendes et jeu du loup grandeur nature au parc Cambert

### Maison hantée du Patro Laval

Parcours hanté dans le Patro Laval et animations sur la rue Saint-Léon

Bibliothèque  
de Québec

**Découvrir. Se divertir. Rêver.**



## 5 RAISONS DE S'ABONNER

### 1 Faire le plein de lectures et de nouveautés sans se ruiner!

Les bibliothèques proposent une vaste sélection de livres, y compris des nouveautés tout juste parues ou des succès de vente (*best-sellers*). En vous abonnant, vous pourrez lire une foule de livres sans avoir à les acheter, une économie non négligeable! Profitez-en pour emprunter des livres numériques, des livres audio ou même des jeux vidéo.

### 2 Passer du temps en famille

Les bibliothèques sont des lieux accueillants. Vous pouvez y emmener vos enfants pour qu'ils choisissent des livres adaptés à leur âge et intérêts. Une programmation culturelle y est aussi offerte : éveils à la lecture, ateliers créatifs, spectacles et plus encore! C'est l'endroit idéal pour passer du temps de qualité en famille!

### 3 Travailler au calme hors de chez soi

Envie de changer de décor? Les bibliothèques offrent un environnement propice à la concentration, idéal pour étudier, travailler sur des projets personnels ou même télétravailler. Si vous avez besoin d'un espace tranquille en dehors de chez vous, visitez votre bibliothèque de quartier! En plus, la connexion Wi-Fi est gratuite.

### 4 Assister à des conférences inspirantes

Des conférences sont offertes toute l'année sur des sujets variés. Au programme cet automne : les 100 ans de Riopelle, l'Empress of Ireland, le compostage, le vieillissement, les mythes en santé avec le Pharmacien et plus encore.


### 5 Bénéficier d'avantages culturels

Les abonnés de la Bibliothèque de Québec peuvent emprunter gratuitement des laissez-passer de musées (MNBAQ, Musée de la Civilisation, Musée des plaines d'Abraham, La Citadelle, Pôle culturel des Augustines, Musée du Monastère des Ursulines). Les abonnés bénéficient également d'une remise de 15 % à l'achat d'une paire de billets au théâtre du Trident.

## PAS ENCORE ABONNÉ?

Québec compte 26 bibliothèques municipales réparties sur l'ensemble du territoire. L'abonnement est **gratuit** pour les résidents de Québec, Wendake, Boischatel et Saint-Augustin-de-Desmaures.

## MILLE ET UNE RAISONS D'Y ALLER. ABONNEZ-VOUS!

 @bibliothequedequebec  
[bibliothequedequebec.qc.ca](http://bibliothequedequebec.qc.ca)

## Renseignements

Composez le 311 ou visitez  
[le.ville.quebec.qc.ca/animee](http://le.ville.quebec.qc.ca/animee)

Ordures, recyclage, feuilles, encombrants

# TOUT SAVOIR SUR LES COLLECTES



Chaque jour, plus de 75 camions de collecte des matières résiduelles sillonnent nos rues pour ramasser ordures et sacs mauves, recyclage, feuilles et encombrants. Mais connaissez-vous tous les détails associés à ces différentes collectes?

## FEUILLES ET RÉSIDUS DE JARDIN

Offerte pendant quatre semaines au printemps et six semaines à l'automne, cette collecte est une des options pour gérer vos feuilles mortes et vos résidus de jardin.

Mais avant de profiter de cette collecte, l'idée la plus écologique serait de pratiquer le feuillicyclage en passant la tondeuse sur vos feuilles mortes. C'est moins fatigant que de les ramasser avec un râteau et de les placer dans des sacs! Déchiquetées, elles deviennent un engrais pour votre pelouse.

Une autre façon de recycler les feuilles mortes consiste à les utiliser dans vos plates-bandes pour protéger les végétaux. En se décomposant pendant l'hiver, elles constituent à peu de frais un fertilisant qui enrichit le sol.

Pour ceux qui pratiquent le compostage domestique, conservez vos feuilles pour les ajouter régulièrement dans le composteur. Mélangées aux résidus alimentaires, elles permettent d'obtenir un compost de qualité, sans tracas! Une nouveauté cette année : vous pouvez apporter vos feuilles dans les éco-centres des Rivières et de l'Hétrière. Les feuilles doivent être en vrac ou placées dans des sacs de papier adaptés aux feuilles pour être acceptées.

Lorsque le feuillicyclage, le recyclage et le compostage des feuilles ne suffit pas, vous pouvez placer vos sacs de feuilles en bordure de rue le dimanche soir. Ils seront ramassés dans un délai maximal de deux semaines lors de la période des collectes des résidus verts et des feuilles.



Les sacs de papier adaptés aux feuilles sont la meilleure option pour cette collecte parce qu'ils se décomposent au même rythme que les feuilles.



Les sacs mauves sont propulsés par jets d'air pour être séparés des sacs d'ordures.



Les sacs mauves sont ensuite ouverts et vidés de leur contenu.

## ORDURES ET SACS MAUVES

Chaque semaine, vos sacs d'ordures et vos sacs mauves sont ramassés et se retrouvent dans le même camion de collecte. Plusieurs d'entre vous sont curieux de savoir ce qui arrive aux sacs mauves.

D'abord, les camions de collecte se dirigent vers le centre de récupération de la matière organique où ils déchargent leur contenu sur un convoyeur. Les ordures et les sacs mauves sont ainsi acheminés vers le tri optique. Les sacs mauves sont alors séparés des sacs d'ordures grâce à un « œil magique » qui reconnaît la couleur du sac, déclenchant un jet d'air qui le propulse sur un convoyeur réservé aux sacs mauves.

Une fois isolés des autres ordures, les sacs mauves passent dans un équipement où ils sont ouverts et vidés de leur contenu. Les résidus alimentaires sont ensuite broyés et chauffés afin d'en faire une sorte de « smoothie » qui est transféré au centre de biométhanisation par une conduite souterraine. Là, ils sont

transformés en digestat, un fertilisant agricole, et en gaz naturel renouvelable.

**Petit rappel :** selon le [Règlement sur l'enlèvement des matières résiduelles, R.V.Q. 2572](#), les ordures doivent toujours être placées dans des sacs avant d'être mises dans le contenant de collecte.

## RECYCLAGE

La collecte des matières recyclables a lieu toutes les deux semaines. Pour savoir ce qui va dans le bac bleu, il suffit de se poser la question : est-ce que c'est un imprimé, un contenant de plastique ou de métal, ou encore un emballage? Si la réponse est oui, ça va dans le bac bleu.

**Attention :** les corps longs comme les boyaux d'arrosage, les cordes à linge ou les cordons de lumières ne vont pas au bac bleu. Ces matières s'enroulent dans les convoyeurs et causent des bris importants aux équipements de tri. Les piles, les batteries et les produits domestiques dangereux non plus. Ils peuvent causer des blessures aux employés en plus d'être générateurs d'incendies dans les bennes des camions.

Consultez le [Guide du tri](#) pour connaître toutes les matières acceptées et refusées.

## ENCOMBRANTS

Divan, frigo et chaise de patio sont des exemples de ce qui peut être ramassé par la collecte des encombrants. Si vos objets ne peuvent plus servir à personne et que vous ne pouvez pas les apporter dans un éco-centre, cette collecte est pour vous.

### Comment faire?

Pour profiter de la collecte des encombrants, vous devez vous inscrire en composant le **311**. Merci de ne pas laisser vos objets traîner sur le trottoir. Vous pouvez aussi faire un appel de service pour demander de ramasser un encombrant qui n'est pas le vôtre, par exemple s'il semble abandonné sur le terrain d'un autre immeuble ou près d'un conteneur. Inscrivez-vous!

### Renseignements

Composez le **311** ou visitez le [ville.quebec.qc.ca/rrr](http://ville.quebec.qc.ca/rrr)